

1. Record Nr.	UNINA9910779174203321
Autore	Manea Norman
Titolo	The fifth impossibility [[electronic resource]] : essays on exile and language // Norman Manea
Pubbl/distr/stampa	New Haven, : Yale University Press, 2012
ISBN	1-280-57116-0 9786613600769 0-300-18487-5
Descrizione fisica	1 online resource (369 p.)
Collana	Margellos world republic of letters
Disciplina	859.434
Soggetti	Exiles Immigrants - Language
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Acknowledgments -- Exile -- A Friend In Berlin -- Empty Theaters? -- Writers And The Great Beast -- The Incompatibilities -- On Clowns: The Dictator And The Artist -- Happy Guilt -- Blasphemy And Carnival -- Cioran -- Through Romanian Eyes: A Half Century Of The NRF In Bucharest -- Berenger At Bard -- Made In Romania -- An Exile On September 11 And After -- The Walser Debate -- Beyond The Mountains -- Some Thoughts On Saul Bellow -- A Stroll With Nathan -- The Exiled Language -- Casa Minima -- Monuments Of Shame: Twenty Years After The Berlin Wall -- Ephemeridae -- The Dada Capital Of Exiles -- The Fifth Impossibility -- Index
Sommario/riassunto	Deported to a concentration camp from 1941 until the end of the war, Norman Manea again left his native Romania in 1986 to escape the Ceausescu regime. He now lives in New York. In this selection of essays, he explores the language and psyche of the exiled writer. Among pieces on the cultural-political landscape of Eastern Europe and on the North America of today, there are astute critiques of fellow Romanian and American writers. Manea answers essential questions on censorship and on linguistic roots. He unravels the relationship of the mother tongue to the difficulties of translation. Above all, he describes what homelessness means for the writer. These essays-many translated

here for the first time-are passionate, lucid, and enriching, conveying a profound perspective on our troubled society.
